



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00002188

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **02188**

Lugar y fecha: **26/06/2017** Fecha inicio tratamiento: **26/06/2017** Hora: **12:00 AM** Fecha finalización tratamiento: Hora: Time: Treatment ended on date: Time:

☐ Importador / Importer Nombre: **NUEVOS ALMACENES S. A.**
☐ Exportador / Exporter

TERRESTRE / LAND **AEREO / AIR** **MARITIMO / MARINE**
Tipo de Transporte: **Maritimo** Tipo de Aeronave: Nombre del Vapor: **SEALAND PHILADELPHIA**
Placa: **1709** Matricula: No. de Viaje: Trip No.
Origen: **China** Procedencia: **China** Destino: **Guatemala**
Origen: Point of Departure: Destination: **10 g/Litros de agua**
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: **ASPERCIÓN MARITIMA** Químico utilizado: **VIRKON S** Dosis: **0** °C
Concentración: **0.03** Cantidad de Químico utilizado: **0.05** Dose: **0**
Volumen tratado: **0** Tiempo de aeración: **0** Temperatura ambiente: **0**
Exposición: **0** Ventilación: **0** Room temperature: **0**
Producto tratado: **5 Contenedor de 40" - 4 Contenedor 20** Paso / volumen / unidades: **0**
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Weight / volume / units: **0**
Date and Order No. for quarantine treatment: Motivo del tratamiento: **0**
Observaciones: **MSKU2404558-PONU0089056-MRKU8013266-PONU7254955-MSKU6022358-MRKU3226715-TRLU6884204-**
Observations: **MRKU7433238-INBU5333019-TRLU6869481**

Rony Palma Reyes
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF



02200000002188

00002188



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. **02188**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: **NUEVOS ALMACENES S. A.** POR Q / FOR Q *****337.36**
RECEIVED FROM: **TRESCIENTOS TREINTA Y SIETE (CON 36/100) Quetzales** TIPO DE CAMBIO: **7.33406**
LA CANTIDAD DE: **CAMIONES (5 equiv a 40") - ASP** EXCHANGE RATE: **QUETZALES**
EN CONCEPTO DE: **FOR: CANCELADO EN: EFECTIVO/CASH: CREDITO/CREDIT: BANCO/BANK:**
PAID IN: **TCQ. 26/06/2017**

Carlos Fuentes
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

Terminal de Contenedores Quetzal SITC
LUGAR Y PLAZA / PLACE

Carlos Fuentes
FIRMA / SIGNATURE

SELO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000002188